

**[manuscript Giedion]**

[Archive of letters to Carola and Sigfried Giedion-Welcker, Zürich]

---

1

Un musée contemporain international. <+ [verwijzingssteken :] ✕> //

Je n'estime un musée contemporain inter- /  
national vraiment utile, que fondé à Paris, /  
centre de la civilisation occidentale, → .) <+ À) Paris <+ ,) <- est) /  
visité par tout le monde, tout le monde /  
peut en profiter. Tous les pays doivent donc /  
collaborer à l'édification de ce musée « /  
unique ». Et par(- que)ce-que la question prim- /  
ordiale est « l'argent », tous les pays doivent /  
chercher de l'argent par moyen des comités qui /  
le remettent au comité général de directive /  
et de finance. Ensuite un comité artistique /  
international doit être formé qui se réunira /  
de temps en temps à Paris et qui sera com- /  
posé d'architectes, de peintres et de sculp- /  
teurs, ce présentants principeaux des <ten- /  
dances nouvelles différentes → différentes tendances nouvelles). Ce comité /  
choisira un ou plusieurs architectes pour /  
faire un projet d'un bâtiment moderne /  
qui sera le nouveau musée. Tout le /  
comité artistique jugera de l'(- exe)accep- /  
tation de ce projet dont les auteurs doi- /  
vent réaliser les possibilités suivantes : /  
1 le musée doit représenter d'une manière /  
permanente quelques des meilleurs oeuvres ///

[linkermarge, verticaal]

[verwijzingssteken :] ✕ Bienque tout musée soit /  
international, il me paraît néces- /  
saire d'ajouter et de souligner ce /  
mot. ///

des artistes de toutes les tendances artistiques /  
 après le naturalisme, conventionnel ou impres- /  
 sionniste. (Point de départ là où l'art se /  
 manifeste en transformant la vision natu- /  
 relle). //

- 2 Dans une serie de salles doivent donc être /  
 exposé ces <- [xx] oeuvres dans l'ordre successif /  
 du naturalisme transformé à l'art le plus /  
 abstrait : la néoplastique, laquelle <- je conta- /  
 comme> se révèle comme <+ la> fin de la peinture. /  
 Pour faire voir que cette fin n'est qu'un com- /  
 mencement, il faut //
- 3 que la serie de ces salles <- se termine> soit /  
 suivre par une salle où la peinture se /  
réalise complètement dans l'intérieur /  
elle-même : notre ambiance palpable. /  
 De sorte que la chromoplastique néoplasti- /  
cienne en architecture, qui s'occupe en for- /  
 me et en couleur de tout ce qui est dans /  
 la pièce (meubles, etc) puisse démontrer /  
 que l'on gagne pour la vie en pendant /  
en art. Cette salle on peut utiliser <- com- /  
 me> et donc <- cont> créer comme une salle /  
 de conférence, <+ comme> un restaurant ... comme /  
 un bar avec un jazz americain. //
- 4 Par contre, la serie des salles d'exposition ///

doit être avancée par quelques salles d'u- /  
 tilité et de conception esthétique diverses ( /  
 bibliothèque, salle de conférence, de mu- /  
 sique, de réception, d'entrée p. expl.), qui /  
 démontrent que l'évolution en architecture /  
(dans son sens le plus étendu) va de pair /  
avec l'évolution de l'art libre. //  
 Afin de pouvoir constater et étudier /  
 la marche de la culture esthétique ⟨- ,⟩ non /  
 seulement par la conception de l'intérieur /  
 elle-même et les meubles mais aussi /  
 par tou⟨- te⟩s les objets et ⟨- instruments⟩ /  
 machines d'utilité, dans ces salles /  
 doivent être exposé des photos des meilleurs /  
 exemples de toutes choses utilitaires. /  
 Ainsi l'art appliqué on le peut voir /  
 se perdre en cours de l'évolution esthétique. //  
 Un tel musée démontrera clairement /  
le sens ⟨+(la direction)⟩ de l'évolution artistique et utili- /  
 taire et, par celui-ci, le sens ⟨+ (la direction)⟩ de toute /  
la culture humaine : il se fera jour /  
 ⟨- qu'elle se manifeste⟩ que l'on s'éloigne /  
 de plus en plus de la nature primitive /  
 et aboutit de plus en plus à la constitution /  
 d'une réalité vraiment « humaine ». //

Août 31

P. Mondrian. ///